

## ***Notes explicatives pour requête en rétractation de jugement***

Le formulaire « rétractation de jugement et sursis d'exécution » est à l'usage de toute personne ayant été trouvée coupable par défaut d'une infraction à une loi pénale et qui désire demander à un juge l'annulation de ce jugement parce qu'il lui a été impossible de présenter sa défense. Cette demande permet également de demander au juge que la procédure d'exécution du jugement engagée contre cette personne soit suspendue.

**Ce document a été créé à titre d'information générale afin d'aider le requérant à remplir la rétractation de jugement et sert uniquement de guide. Veuillez le lire attentivement avant de compléter votre demande. VEUILLEZ NOTER QUE LE PERSONNEL DE LA COUR MUNICIPALE NE PEUT VOUS AIDER À COMPLÉTER CETTE REQUÊTE. Nous vous suggérons de consulter un avocat pour tous renseignements supplémentaires.**

### **Définitions :**

Requête en rétractation de jugement est une demande d'annulation de culpabilité rendue par défaut.

Requête en sursis d'exécution est une demande de suspension de l'exécution d'un jugement rendu par défaut.

### ➤ **OÙ ADRESSER SA REQUÊTE?**

Au greffe de la Cour municipale commune de Saint-Constant situé au 147, rue Saint-Pierre, Saint-Constant (Québec), J5A 2G9.

### ➤ **QUAND DOIT-ON PRÉSENTER SA REQUÊTE?**

Dans les quinze (15) jours de la date où vous avez pris **connaissance** du jugement vous déclarant coupable. Si le délai de quinze (15) jours est expiré, vous pouvez faire une demande pour être relevé de votre retard en remplissant le paragraphe 3 de la formule ci-jointe et en y expliquant les motifs pour lesquels vous avez été dans l'impossibilité de présenter cette demande dans le délai imparti.

### ➤ **QUE SE PRODUIT-IL SI LA REQUÊTE DE RÉTRACTATION DE JUGEMENT EST ACCEPTÉE?**

Les parties sont remises dans l'état où elles étaient avant l'instruction. Le juge peut alors instruire la poursuite à nouveau ou l'ajourner à une date ultérieure.

### ➤ **QUE SE PRODUIT-IL SI LA REQUÊTE EN RÉTRACTATION DE JUGEMENT EST REJETÉE?**

Le jugement de culpabilité sera maintenu et le montant indiqué au dernier avis envoyé deviendra exigible à la date d'échéance dudit avis.

### ➤ **QUELS SONT LES FRAIS À PAYER POUR PRÉSENTER UNE REQUÊTE?**

Des frais non remboursables de 22 \$ pour une personne majeure et de 9 \$ pour une personne mineure sont exigibles lors du dépôt de votre requête de rétractation de jugement. **Tous les frais sont payables par mandat-poste ou chèque visé à l'ordre de la Ville de St-Constant, par paiement direct ou argent comptant, au comptoir de la Cour municipale avant la date de présentation.**

➤ **COMMENT REMPLIR LA FORMULE DE RÉTRACTATION DE JUGEMENT ET SURSIS D'EXÉCUTION?**

✓ L'en-tête : Inscrire le numéro de votre dossier, ainsi que vos nom et prénom à la section « partie requérante » et cocher la Ville où l'infraction reprochée a eu lieu;

✓ Les allégués :

**Par. 1** : Inscrire la date de la déclaration de culpabilité mentionnée sur l'avis de jugement;

**Par. 2** : Inscrire la façon ainsi que la date à laquelle vous avez pris connaissance du jugement vous déclarant coupable;

**Par. 3** : Remplir ce paragraphe **uniquement** lorsque votre requête en rétractation de jugement est produite **après l'expiration** du délai de quinze (15) jours suivant la date à laquelle vous avez pris **connaissance** du jugement vous déclarant coupable;

**Par. 4** : Exposer les motifs pour lesquels votre défense n'a pu être produite. Vos motifs doivent être convaincants et sérieux;

**Par. 5** : Convaincre le juge que vous avez des motifs sérieux de contester l'infraction. Pour ce faire, vous pouvez alléguer la nature de votre défense sans en divulguer la teneur;

**Par. 6** : Expliquer pourquoi vous demandez d'être dispensé du préavis de 5 jours (si applicable).

✓ Les conclusions : Indiquez l'objectif de votre requête en cochant la ou les cases appropriées et signez;

✓ Déclaration sous serment ou affirmation solennelle : Remplir la section « Déclaration sous serment ou affirmation solennelle » et la signer en présence du commissaire à l'assermentation dûment autorisé;

Peuvent recevoir les affirmations solennelles, les commissaires à l'assermentation ou tout membre d'un ordre professionnel.

✓ Avis de présentation : Communiquer avec le greffier de la Cour municipale de Saint-Constant pour connaître les dates disponibles et l'heure où votre requête sera entendue et inscrire ces renseignements audit avis avant de le dater et de le signer;

✓ Signification de la requête : Faire signifier une copie de votre requête **au moins 5 jours francs avant la date de sa présentation**. Dans certaines circonstances, vous pouvez demander au juge d'être dispensé de la signification de votre demande dans le délai prescrit (voir paragraphe 6 de la requête).

**Vous devez être présent à la date et heure indiquée à votre avis de présentation, car, en votre absence, votre requête sera rayée du rôle. Gardez une copie de votre requête pour vous-même et ayez-la en main lors de l'audition de la requête.**

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE LONGUEUIL

Dossier numéro \_\_\_\_\_

COUR MUNICIPALE COMMUNE  
DE SAINT-CONSTANT

\_\_\_\_\_  
Partie requérante

c.

Ville de Saint-Constant

Ville de Delson

Représentée par Me Brigitte Lussier  
Partie intimée

### **Requête en rétractation de jugement et sursis d'exécution**

(Art. 250 et 255 du Code de procédure pénale)

---

À L'HONORABLE JUGE DE CETTE COUR, LA REQUÉRANTE EXPOSE CE QUI SUIT :

1. J'ai été déclaré coupable par défaut le \_\_\_\_\_ dans le dossier mentionné ci-dessus;  
*(date du jugement)*
2. J'ai pris connaissance de ce jugement le \_\_\_\_\_ de la façon suivante :  
*(date de connaissance du jugement)*  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Je demande que soient annulées les conséquences de mon retard à présenter cette requête dans le délai de quinze (15) jours de la date où j'ai pris **connaissance** du jugement pour les motifs suivants *(établir votre impossibilité à présenter votre requête dans ce délai si applicable)* :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. Je n'ai pu présenter ma défense pour les motifs suivants (*l'explication doit être convaincante et sérieuse*) :

---

---

---

5. Je conteste le bien-fondé du jugement pour les motifs suivants (*relevez la nature de votre contestation et joindre une feuille supplémentaire au besoin*) :

---

---

---

6. Je demande à être dispensé de la signification du préavis de ma requête pour les motifs suivants :

---

---

---

**PAR CES MOTIFS, PLAISE À LA COUR :**

- ME RELEVER** des conséquences de mon retard à présenter cette requête dans le délai de 15 jours (si applicable);
- ME DISPENSER** de la signification du préavis de la requête (si applicable);
- ACCUEILLIR** la présente requête et annuler le jugement;
- SURSEOIR** à l'exécution du jugement rendu par défaut;
- D'INSTRUIRE** immédiatement la poursuite ou d'ajourner la nouvelle instruction à une date ultérieure qu'il plaira à la cour.

Signé à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_ jour du mois de \_\_\_\_\_ 20\_\_

---

Partie requérante

## DÉCLARATION SOUS SERMENT OU AFFIRMATION SOLENNELLE

Je, soussigné(e) \_\_\_\_\_ né(e) le \_\_\_\_\_ domicilié(e) au  
\_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_

Déclare sous serment

Affirme solennellement

1. Que je suis la partie requérante;
2. Tous les faits allégués dans la présente requête sont vrais.

ET J'AI SIGNÉ À \_\_\_\_\_, LE \_\_\_\_ jour du mois de \_\_\_\_\_ 20\_\_

\_\_\_\_\_  
Partie requérante (Signature uniquement en présence de la personne autorisée)

Déclare sous serment

Affirme solennellement

Devant moi à \_\_\_\_\_ ce \_\_\_\_ jour du mois \_\_\_\_\_ 20\_\_

\_\_\_\_\_  
Personne autorisée à recevoir le serment ou l'affirmation solennelle

### AVIS DE PRÉSENTATION

Ville de Saint-Constant  
Représentée par Me Brigitte Lussier  
147, rue Saint-Pierre  
Saint-Constant, Québec  
J5A 2G9

**Prenez avis** que la présente requête sera présentée devant le juge de la Cour municipale de  
Saint-Constant, siégeant au 147, rue Saint-Pierre, à Saint-Constant

le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ heures, ou aussitôt que la requête pourra être entendue.

Le \_\_\_\_ jour du mois de \_\_\_\_\_ 20\_\_

\_\_\_\_\_  
Partie requérante